



**Reinigungs- und
Desinfektionsprotokoll**

Dusch-(Toiletten)stühle
Duschliegen
Ankleideliegen
Aufstehhilfen

Inhalt

Einführung.....	2
Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte.....	3
Empfehlungen zur Reinigung und Desinfektion	4
Anleitungen pro Produkt.....	5
Nemo – Dusch-Toilettenstuhl	5
Flexo – Dusch-Toilettenstuhl	7
Elexo – Dusch-Toilettenstuhl	9
Elexo XXL- Dusch-Toilettenstuhl.....	11
Reflex – Dusch-Toilettenstuhl.....	13
Tango – Dusch-Toilettenstuhl	15
Mylo – Dusch-Toilettenstuhl	17
Tango XL – Dusch-Toilettenstuhl	19
Tango XXL – Dusch-Toilettenstuhl	21
Timo – Dusch(-Toiletten)stuhl	23
Cleo – Dusch(-Toiletten)stuhl	25
Marina basic & Marina deluxe- Duschkabine.....	27
Marina – Duschkabine	29
Sirocco – Wandmontierte Duschkabine	31
Amfora – Wandmontierte Duschkabine.....	31
Vienna – Wandmontierter Ankleideliege	31
Stylex – Duschkabine.....	33
Amfora – Duschkabine.....	33
Vienna – Ankleideliege.....	33
Luxal – Duschkabine	35
Lotus – Aufstehhilfe.....	37

Hersteller

Lopital Nederland B.V.
Laarakkerweg 9
5061 JR Oosterwijk
Niederlande
T +31 (0) 13 5239300
www.lopital.de
info@lopital.nl

Alle von Lopital produzierten Hilfsmittel genügen folgenden geltenden Normen: MDR (EU) 2017/745, NEN-EN-ISO 14971, NEN-EN 12182, ISO17966, IEC60529, IEC60601-1, IEC60601-1-2, IEC60601-1-6, IEC62366, CAN/CSA-C22.2 60601-1, ANSI/AAMI ES60601-1, UNI-CEI-EN-ISO 13485, NEN-EN-ISO 9001, NEN-EN-ISO 14001

Einführung

Diese Anleitung bezieht sich auf alle Lopital-Dusch(toiletten)stühle, Duschliesen, Ankleideliegen und Aufstehhilfen.

Die Reinigung und Desinfektion von Lopital-Produkten ist notwendig, um die Übertragung von auf dem Produkt verbliebenen Kontaminationsquellen zu verhindern. Die Produkte sollten daher nach Gebrauch gereinigt und desinfiziert werden.

Um die Garantie und die erwartete Nutzungsdauer zu gewährleisten, ist es wichtig, die Empfehlungen in diesem Protokoll zu befolgen. Dieses Protokoll beschreibt detaillierte Reinigungs- und Desinfektionsverfahren für Lopital-Produkte. Die Anweisungen in diesem Protokoll ersetzen nicht die Reinigungs- und Desinfektionsrichtlinien Ihrer Einrichtung.

Dieses Protokoll ist nur für Personen bestimmt, die die Produkte von Lopital verwenden oder sich um die Reinigung, Desinfektion und Wartung der Produkte kümmern. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu schweren Schäden an den Produkten und/oder zu unsichtbaren Mängeln führen.

Lopital empfiehlt, die Produkte vor dem ersten Gebrauch zu reinigen und zu desinfizieren.

Lopital empfiehlt, die Produkte zu reinigen und zu desinfizieren, wenn diese als Abfall entsorgt werden. Alle Teile, die ausgetauscht oder entfernt werden, können an Lopital zurückgeschickt werden. Es ist auch möglich, diese Teile dem Mechaniker zur Zerstörung anzubieten. Wir werden dafür sorgen, dass alle Teile umweltschonend verarbeitet werden.

Lopital-Produkte werden kontinuierlich weiterentwickelt. Wir behalten uns daher das Recht vor, Produkte ohne vorherige Ankündigung abzuändern. Lopital gewährt beim Verkauf von Produkten nur die ausdrückliche schriftliche Garantie.

Die Informationen in diesem Protokoll können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bitte besuchen Sie unsere Website, um die aktuellste Version dieses Protokolls zu erhalten, oder wenden Sie sich an Ihren Lopital-Kundenbetreuer, um Ratschläge und weitere Informationen zu erhalten.

Sicherheitshinweise

- Tragen Sie während der Reinigung geeignete Schutzausrüstung gemäß den Anweisungen des Herstellers und den Protokollen Ihrer Einrichtung, wie z. B.: Gummihandschuhe, Schutzbrille, Schürze, Gesichtsmaske und Schuhenschutz.
- Ziehen Sie vor der Reinigung und Desinfektion ggf. den Netzstecker des Produkts aus der Steckdose.
- Reinigen Sie elektrische und hydraulische Produkte niemals, indem Sie sie mit Wasser übergießen
- Verwenden Sie zur Reinigung niemals einen Dampfreiniger.
- Lesen Sie die Empfehlungen des Herstellers zur Reinigung und Desinfektion der Produkte.



Unzureichende Reinigung und Desinfektion erhöht das Risiko einer Kreuzkontamination!

Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte

Chemische Klasse	Aktiver Wirkstoff	pH	Reinigingsmitteln/ Desinfecierend middel*	Hersteller	Darf nicht bei den folgenden Komponenten verwendet werden:
Quaternäres Ammoniumchlorid	Didecyl-dimethylammoniumchloride = 8,704%. Alkyldimethylbenzylammoniumchlorid = 8,19 %	9,0 - 10,0 bei Benutzung	Virex II (256)	Johnson/Diversey	Fußplatte des Stehsitzes Lotus und Liegefläche der Duschielie Marina/ Luxal/ Sirocco
Quaternäres Ammoniumchlorid	Alkyldimethylbenzylammoniumchlorid = 13,238 % Alkyldimethylbenzylammoniumchlorid = 13,238%	9,5 bei Benutzung	HB Quat 25L	3M	
Beschleunigtes Wasserstoffperoxyd	Wasserstoffperoxyd 0,1 - 1,5% Benzylalkohol: 1 - 5 % Wasserstoffperoxyd 0,1 - 1,5% Benzylalkohol: 1 - 5 %	3	Oxivie Tb	Johnson/Diversey	Wadengurte von Dusch- (Toiletten-) Sitzen.
Phenolisch	Orthophenylphenol = 3,40 Orthobenzylparachlorphenol = 3,03	3,1 +/- 0,4 bei Benutzung	Wexcide	Wexford Labs	
Chlor	Natriumhypochlorit max. 1000 ppm	12,2	Dispatch	Caltech	Wadengurte von Dusch- (Toiletten-) Sitzen.
Chlor	Natriumhypochlorit max. 1000 ppm	12,2	Dispatch	Caltech	Wadengurte von Dusch- (Toiletten-) Sitzen.
Benzyl-C12-18-Alkyldimethylamm oniumchloride	Benzyl-C12-18-alkyldimethylammoniumchloride (22%) 2-Phenoxyethanol (20 %) Tridecylpolyethylenglykolether (15 %) Propan-2-ol (8%)	ca. 8,6 bei Benutzung	Terralin Protect	Shülke	Fußplatte des Stehsitzes Lotus und Liegefläche der Duschielie Marina/Luxal/Sirocco
Organisches Peroxyd (Typ E, fest)	Magnesium-Monoperoxyftalat-Hexahydrat (50-100%) Anionisches Tensid (5 - 10 %) Nichtionisches Tensid (1 - 5 %)	5,3 bei Benutzung	Dismozon pur	Bode	Wadengurte von Dusch- (Toiletten-) Sitzen
Toxische Wirkung: Aethanol	Wasserstoffperoxyd (2,5 - 10 %) Lauryldimethylaminoxid (0 - 2,5 %) Ethanol (2,5 - 10 %)	7	Anioxy Spray WS	Anios	Schaltkasten der Luxal, Marina, Sirocco, Amfora, Vienna
Trocloseenatrium	Adipinsäure 10 - 30% Amorphes Silizium < 1% Natriumtoluolsulfonat 5 - 10% Trocloseen-Natrium 10 - 30%	4 - 6 bei Benutzung	Chlor-Clean	Guest Medical GmbH	Wadengurte von Dusch- (Toiletten-) Sitzen

Empfehlungen zur Reinigung und Desinfektion

Um das Risiko einer Kontamination zu vermeiden, müssen alle Teile nach dem Gebrauch gereinigt und desinfiziert werden.

Es sollten alle notwendigen Vorkehrungen getroffen werden, um alle Flecken und Verschmutzungen zu entfernen.

Die auf den folgenden Seiten beschriebene Reinigungs- und Desinfektionsmethode ist speziell auf die Produkte und das Zubehör von Lopital anwendbar. Diese Methode ist darauf ausgelegt, Zeit zu sparen und Infektionen effizienter zu bekämpfen.

Ausrüstung:

- Schutzausrüstung (z. B. Gummihandschuhe, Schutzbrille, Schürze, Gesichtsmaske und Schuhschutz) gemäß den Empfehlungen des Protokolls Ihrer Einrichtung und den Anweisungen des Herstellers
- Sauberen Eimer
- Reinigungs- und Trockentücher
- Weiche Bürste
- Warmwasser
- Um Reinigungs-/Desinfektionsmittel zu finden, die mit Lopital-Produkten kompatibel sein können oder nicht, folgen Sie den Anweisungen unter "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 3 dieses Dokuments.

Anleitungen pro Produkt

Nemo – Dusch-Toilettenstuhl

51005100

Der Nemo Stuhl muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und normalen Haushaltsreinigungsmitteln gereinigt werden. Integrierte PUR-Schaumkomponenten mit IMC-Beschichtung werden vorzugsweise durch Abreiben gereinigt und desinfiziert. Verwenden Sie dafür keine Scheuermittel oder andere aggressive Lösungsmittel. Bei Bedarf können PUR-Komponenten mit einer Lösung aus 70-prozentigem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Einwirkzeit der Mittel hat einen signifikanten Einfluss auf die Lebenszeit der PUR Komponenten. Aufgrund der Materialeigenschaften von PUR muss Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Diese könnten zur Beschädigung oder Rissbildung im Material führen. Abschließend weisen wir Sie darauf hin, dass auch nicht kritische Teile der PUR-Komponenten gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie regelmäßig die Rollen auf Haare, Seifenreste und Staub und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartungen und Reparaturen am Nemo Stuhl sind nur von autorisiertem Personal auszuführen.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	<ul style="list-style-type: none">• Stuhl mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern reinigen.• Integrierte PUR-Schaumkomponenten reinigen und desinfizieren.• Kontrollieren Sie, ob alle Komponenten des Nemo Stuhls vorhanden sind, z.B. die Fußstützen, die Kopf- und Nackenstütze und das Einsatzteil des Sitzes.
Täglich	<ul style="list-style-type: none">• Rollen auf Haare, Staub und Seifenreste kontrollieren und bei Bedarf entfernen.• Die Funktionstüchtigkeit des Stuhls kontrollieren.
Jährlich	<ul style="list-style-type: none">• Nach der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Stuhl entsprechend der Richtlinien des Produzenten gewartet werden.

Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie den Stuhl mit einem feuchten Tuch unter Verwendung von warmem Wasser und einem von der Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Zum Entfernen von Flecken und hartnäckigem Schmutz eignet sich eine weiche Bürste.
2. Wischen Sie den gesamten Sitz von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Um alle Teile des Sitzes leicht erreichen zu können, stellen Sie den Sitz sowohl in die aufrechte als auch in die gekippte Position.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Rückenlehne
 - Sitz (auch unten)
 - Sitzbezug
 - Kopfstütze
 - Wadenstütze
 - Fußrasten
 - Armlehnen
 - Handgriffe
 - Unterschneidungsführungen
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden, um Ihren Stuhl zu reinigen. Die Temperatur im System sollte maximal 55°C betragen.

Desinfektion

4. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll-Reinigen nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 3 dieses Dokuments. Arbeiten Sie nach den Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen Verwendung des Desinfektionsmittels.
5. Wischen Sie den Stuhl nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Reste des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Die Bettpfanne muss nach Gebrauch in einem Bettpfannen-Reiniger gereinigt und desinfiziert werden.

Die Bettpfannen-Reinigungs-/Desinfektionsgeräte sind ideal für die Reinigung und Desinfektion von Bettpfannen. Steckbeckenspüler/Desinfektionsgeräte sind so konzipiert, dass sie die Ausbreitung von Krankheitserregern verhindern und damit nicht nur Patienten oder Kunden, sondern auch das Personal schützen. Neben der Reinigung führen die Maschinen auch eine thermische Desinfektion gemäß den aktuellen Richtlinien und Empfehlungen durch. Dies garantiert höchste Hygienestandards.

Flexo – Dusch-Toilettenstuhl

51005199

Der Flexo Stuhl muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und normalen Haushaltsreinigungsmitteln gereinigt werden. Integrierte PUR-Schaumkomponenten mit IMC-Beschichtung werden vorzugsweise durch Abreiben gereinigt und desinfiziert. Verwenden Sie dafür keine Scheuermittel oder andere aggressive Lösungsmittel. Bei Bedarf können PUR-Komponenten mit einer Lösung aus 70-prozentigem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Einwirkzeit der Mittel hat einen signifikanten Einfluss auf die Lebenszeit der PUR Komponenten. Aufgrund der Materialeigenschaften von PUR muss Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Diese könnten zur Beschädigung oder Rissbildung im Material führen. Abschließend weisen wir Sie darauf hin, dass auch nicht kritische Teile der PUR-Komponenten gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie regelmäßig die Rollen auf Haare, Seifenreste und Staub und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartungen und Reparaturen am Flexo Stuhl sind nur von autorisiertem Personal auszuführen.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	<ul style="list-style-type: none"> • Stuhl mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern reinigen. • Integrierte PUR-Schaumkomponenten reinigen und desinfizieren. • Kontrollieren Sie, ob alle Komponenten des Flexo Stuhls vorhanden sind, z.B. die Fußstützen und das Einsatzteil des Sitzes.
Täglich	<ul style="list-style-type: none"> • Rollen auf Haare, Staub und Seifenreste kontrollieren und bei Bedarf entfernen. • Die Funktionstüchtigkeit des Stuhls kontrollieren.
Jährlich 	<ul style="list-style-type: none"> • Nach der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Stuhl entsprechend der Richtlinien des Produzenten gewartet werden. Vorzugsweise muss dies durch Lopital oder einer anderen, dazu befugten Instanz ausgeführt werden. Lopital bietet die Möglichkeit, den Stuhl 1 Mal pro Jahr gründlich inspizieren zu lassen, mittel der Regelmäßigen Präventiven Wartung. <p>Um mehr Informationen über den Wartungsvertrag zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder an Ihren Lieferanten.</p>

Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie den Stuhl mit einem feuchten Tuch unter Verwendung von warmem Wasser und einem von der Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Zum Entfernen von Flecken und hartnäckigem Schmutz eignet sich eine weiche Bürste.
2. Wischen Sie den gesamten Sitz von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Um alle Teile des Sitzes leicht erreichen zu können, stellen Sie den Sitz in die höchste und niedrigste Position.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Rückenlehne
 - Sitz (auch unten)
 - Sitzbezug
 - Wadenstütze
 - Fußrasten
 - Armlehnen
 - Handgriffe
 - Unterschneidungsführungen
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden, um Ihren Stuhl zu reinigen. Die Temperatur im System sollte maximal 55°C betragen.

Desinfektion

4. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll-Reinigen nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 3 dieses Dokuments. Arbeiten Sie nach den Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen Verwendung des Desinfektionsmittels.
5. Wischen Sie den Stuhl nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Reste des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Die Bettpfanne muss nach Gebrauch in einem Bettpfannen-Reiniger gereinigt und desinfiziert werden.

Die Bettpfannen-Reinigungs-/Desinfektionsgeräte sind ideal für die Reinigung und Desinfektion von Bettpfannen. Steckbeckenspüler/Desinfektionsgeräte sind so konzipiert, dass sie die Ausbreitung von Krankheitserregern verhindern und damit nicht nur Patienten oder Kunden, sondern auch das Personal schützen. Neben der Reinigung führen die Maschinen auch eine thermische Desinfektion gemäß den aktuellen Richtlinien und Empfehlungen durch. Dies garantiert höchste Hygienestandards.

Elexo – Dusch-Toilettenstuhl

51005500

Der Elexo Stuhl muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und normalen Haushaltsreinigungsmitteln gereinigt werden. Integrierte PUR-Schaumkomponenten mit IMC-Beschichtung werden vorzugsweise durch Abreiben gereinigt und desinfiziert. Verwenden Sie dafür keine Scheuermittel oder andere aggressive Lösungsmittel. Bei Bedarf können PUR-Komponenten mit einer Lösung aus 70-prozentigem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Einwirkzeit der Mittel hat einen signifikanten Einfluss auf die Lebenszeit der PUR Komponenten. Aufgrund der Materialeigenschaften von PUR muss Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Diese könnten zur Beschädigung oder Rissbildung im Material führen. Abschließend weisen wir Sie darauf hin, dass auch nicht kritische Teile der PUR-Komponenten gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie regelmäßig die Rollen auf Haare, Seifenreste und Staub und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartungen und Reparaturen am Elexo Stuhl sind nur von autorisiertem Personal auszuführen.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	<ul style="list-style-type: none">• Stuhl mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern reinigen.• Integrierte PUR-Schaumkomponenten reinigen und desinfizieren.• Kontrollieren Sie, ob alle Komponenten des Elexo Stuhls vorhanden sind, z.B. die Fußstützen und das Einsatzteil des Sitzes.
Täglich	<ul style="list-style-type: none">• Rollen auf Haare, Staub und Seifenreste kontrollieren und bei Bedarf entfernen.• Die Funktionstüchtigkeit des Stuhls kontrollieren.
Jährlich	<ul style="list-style-type: none">• Nach der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Stuhl entsprechend der Richtlinien des Produzenten gewartet werden. Vorzugsweise muss dies durch Lopital oder einer anderen, dazu befugten Instanz ausgeführt werden. Lopital bietet die Möglichkeit, den Stuhl 1 Mal pro Jahr gründlich inspizieren zu lassen, mittel der Regelmäßigen Präventiven Wartung. <p>Um mehr Informationen über den Wartungsvertrag zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder an Ihren Lieferanten.</p>



Reinigungsprotokoll

1. Trennen Sie vor dem Reinigen und Desinfizieren die Stromversorgung.

Reinigung

2. Reinigen Sie den Stuhl mit einem feuchten Tuch unter Verwendung von warmem Wasser und einem von der Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Zum Entfernen von Flecken und hartnäckigem Schmutz eignet sich eine weiche Bürste.
3. Wischen Sie den gesamten Sitz von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Um alle Teile des Sitzes leicht erreichen zu können, stellen Sie den Sitz in die höchste und niedrigste Position.
4. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Rückenlehne
 - Sitz (auch unten)
 - Sitzbezug
 - Wadenstütze
 - Fußrasten
 - Armlehnen
 - Handgriffe
 - Unterschneidungsführungen
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden, um Ihren Stuhl zu reinigen. Die Temperatur im System sollte maximal 55°C betragen.

Desinfektion

5. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll-Reinigen nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 3 dieses Dokuments. Arbeiten Sie nach den Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen Verwendung des Desinfektionsmittels.
6. Wischen Sie den Stuhl nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Reste des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Die Bettpfanne muss nach Gebrauch in einem Bettpfannen-Reiniger gereinigt und desinfiziert werden.

Die Bettpfannen-Reinigungs-/Desinfektionsgeräte sind ideal für die Reinigung und Desinfektion von Bettpfannen. Steckbeckenspüler/Desinfektionsgeräte sind so konzipiert, dass sie die Ausbreitung von Krankheitserregern verhindern und damit nicht nur Patienten oder Kunden, sondern auch das Personal schützen. Neben der Reinigung führen die Maschinen auch eine thermische Desinfektion gemäß den aktuellen Richtlinien und Empfehlungen durch. Dies garantiert höchste Hygienestandards.

Elexo XXL- Dusch-Toilettenstuhl

51005300

Der Elexo XXL Stuhl muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und normalen Haushaltsreinigungsmitteln gereinigt werden. Integrierte PUR-Schaumkomponenten mit IMC-Beschichtung werden vorzugsweise durch Abreiben gereinigt und desinfiziert. Verwenden Sie dafür keine Scheuermittel oder andere aggressive Lösungsmittel. Bei Bedarf können PUR-Komponenten mit einer Lösung aus 70-prozentigem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Einwirkzeit der Mittel hat einen signifikanten Einfluss auf die Lebenszeit der PUR Komponenten. Aufgrund der Materialeigenschaften von PUR muss Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Diese könnten zur Beschädigung oder Rissbildung im Material führen. Abschließend weisen wir Sie darauf hin, dass auch nicht kritische Teile der PUR-Komponenten gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie regelmäßig die Rollen auf Haare, Seifenreste und Staub und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartungen und Reparaturen am Elexo XXL Stuhl sind nur von autorisiertem Personal auszuführen.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	<ul style="list-style-type: none">• Stuhl mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern reinigen.• Integrierte PUR-Schaumkomponenten reinigen und desinfizieren.• Kontrollieren Sie, ob alle Komponenten des Elexo XXL Stuhls vorhanden sind, z.B. die Fußstützen.
Täglich	<ul style="list-style-type: none">• Rollen auf Haare, Staub und Seifenreste kontrollieren und bei Bedarf entfernen.• Die Funktionstüchtigkeit des Stuhls kontrollieren.
Jährlich	<ul style="list-style-type: none">• Nach der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Stuhl entsprechend der Richtlinien des Produzenten gewartet werden. Vorzugsweise muss dies durch Lopital oder einer anderen, dazu befugten Instanz ausgeführt werden. Lopital bietet die Möglichkeit, den Stuhl 1 Mal pro Jahr gründlich inspizieren zu lassen, mittel der Regelmäßigen Präventiven Wartung. <p>Um mehr Informationen über den Wartungsvertrag zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder an Ihren Lieferanten.</p>



Reinigungsprotokoll

1. Trennen Sie vor dem Reinigen und Desinfizieren die Stromversorgung.

Reinigung

2. Reinigen Sie den Stuhl mit einem feuchten Tuch unter Verwendung von warmem Wasser und einem von der Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Zum Entfernen von Flecken und hartnäckigem Schmutz eignet sich eine weiche Bürste.
3. Wischen Sie den gesamten Sitz von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Um alle Teile des Sitzes leicht erreichen zu können, stellen Sie den Sitz in die höchste und niedrigste Position.
4. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Rückenlehne
 - Sitz (auch unten)
 - Wadenstütze
 - Fußrasten
 - Armlehnen
 - Handgriffe
 - Unterschneidungsführungen
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden, um Ihren Stuhl zu reinigen. Die Temperatur im System sollte maximal 55°C betragen.

Desinfektion

5. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll-Reinigen nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Loptal-Produkte" auf Seite 3 dieses Dokuments. Arbeiten Sie nach den Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen Verwendung des Desinfektionsmittels.
6. Wischen Sie den Stuhl nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Reste des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Die Bettpfanne muss nach Gebrauch in einem Bettpfannen-Reiniger gereinigt und desinfiziert werden.

Die Bettpfannen-Reinigungs-/Desinfektionsgeräte sind ideal für die Reinigung und Desinfektion von Bettpfannen. Steckbeckenspüler/Desinfektionsgeräte sind so konzipiert, dass sie die Ausbreitung von Krankheitserregern verhindern und damit nicht nur Patienten oder Kunden, sondern auch das Personal schützen. Neben der Reinigung führen die Maschinen auch eine thermische Desinfektion gemäß den aktuellen Richtlinien und Empfehlungen durch. Dies garantiert höchste Hygienestandards.

Reflex – Dusch-Toilettenstuhl

51005600, 51005605

Der Reflex Stuhl muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und normalen Haushaltsreinigungsmitteln gereinigt werden. Integrierte PUR-Schaumkomponenten mit IMC-Beschichtung werden vorzugsweise durch Abreiben gereinigt und desinfiziert. Verwenden Sie dafür keine Scheuermittel oder andere aggressive Lösungsmittel. Bei Bedarf können PUR-Komponenten mit einer Lösung aus 70-prozentigem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Einwirkzeit der Mittel hat einen signifikanten Einfluss auf die Lebenszeit der PUR Komponenten. Aufgrund der Materialeigenschaften von PUR muss Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Diese könnten zur Beschädigung oder Rissbildung im Material führen. Abschließend weisen wir Sie darauf hin, dass auch nicht kritische Teile der PUR-Komponenten gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie regelmäßig die Rollen auf Haare, Seifenreste und Staub und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartungen und Reparaturen am Reflex Stuhl sind nur von autorisiertem Personal auszuführen.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	<ul style="list-style-type: none"> • Stuhl mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern reinigen. • Integrierte PUR-Schaumkomponenten reinigen und desinfizieren. • Kontrollieren Sie, ob alle Komponenten des Reflex Stuhls vorhanden sind, z.B. die Fußstützen, die Kopf- und Nackenstütze und das Einsatzteil des Sitzes.
Täglich	<ul style="list-style-type: none"> • Rollen auf Haare, Staub und Seifenreste kontrollieren und bei Bedarf entfernen. • Die Funktionstüchtigkeit des Stuhls kontrollieren.
Jährlich 	<ul style="list-style-type: none"> • Nach der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Stuhl entsprechend der Richtlinien des Produzenten gewartet werden. Vorzugsweise muss dies durch Lopital oder einer anderen, dazu befugten Instanz ausgeführt werden. Lopital bietet die Möglichkeit, den Stuhl 1 Mal pro Jahr gründlich inspizieren zu lassen, mittel der Regelmäßigen Präventiven Wartung. <p>Um mehr Informationen über den Wartungsvertrag zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder an Ihren Lieferanten.</p>

Reinigungsprotokoll

1. Trennen Sie vor dem Reinigen und Desinfizieren die Stromversorgung.

Reinigung

2. Reinigen Sie den Stuhl mit einem feuchten Tuch unter Verwendung von warmem Wasser und einem von der Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Zum Entfernen von Flecken und hartnäckigem Schmutz eignet sich eine weiche Bürste.
3. Wischen Sie den gesamten Sitz von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Um alle Teile des Sitzes leicht erreichen zu können, stellen Sie den Sitz in die höchste und niedrigste Position.
4. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Rückenlehne
 - Sitz (auch unten)
 - Sitzbezug
 - Kopfstütze
 - Wadenstütze
 - Fußbrasten
 - Armlehnen
 - Handgriffe
 - Manuelle Bedienung (Option) oder Bedienfeld an der Rückwand
 - Ein/Aus-Schalter
 - Unterschneidungsführungen
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden, um Ihren Stuhl zu reinigen. Die Temperatur im System sollte maximal 55°C betragen.

Desinfektion

5. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll-Reinigen nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 3 dieses Dokuments. Arbeiten Sie nach den Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen Verwendung des Desinfektionsmittels.
6. Wischen Sie den Stuhl nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Reste des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Die Bettpfanne muss nach Gebrauch in einem Bettpfannen-Reiniger gereinigt und desinfiziert werden.

Die Bettpfannen-Reinigungs-/Desinfektionsgeräte sind ideal für die Reinigung und Desinfektion von Bettpfannen. Steckbeckenspüler/Desinfektionsgeräte sind so konzipiert, dass sie die Ausbreitung von Krankheitserregern verhindern und damit nicht nur Patienten oder Kunden, sondern auch das Personal schützen. Neben der Reinigung führen die Maschinen auch eine thermische Desinfektion gemäß den aktuellen Richtlinien und Empfehlungen durch. Dies garantiert höchste Hygienestandards.

Tango – Dusch-Toilettenstuhl

51005700

Der Tango Stuhl muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und normalen Haushaltsreinigungsmitteln gereinigt werden. Integrierte PUR-Schaumkomponenten mit IMC-Beschichtung werden vorzugsweise durch Abreiben gereinigt und desinfiziert. Verwenden Sie dafür keine Scheuermittel oder andere aggressive Lösungsmittel. Bei Bedarf können PUR-Komponenten mit einer Lösung aus 70-prozentigem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Einwirkzeit der Mittel hat einen signifikanten Einfluss auf die Lebenszeit der PUR Komponenten. Aufgrund der Materialeigenschaften von PUR muss Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Diese könnten zur Beschädigung oder Rissbildung im Material führen. Abschließend weisen wir Sie darauf hin, dass auch nicht kritische Teile der PUR-Komponenten gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie regelmäßig die Rollen auf Haare, Seifenreste und Staub und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartungen und Reparaturen am Tango Stuhl sind nur von autorisiertem Personal auszuführen.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	<ul style="list-style-type: none">• Stuhl mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern reinigen.• Integrierte PUR-Schaumkomponenten reinigen und desinfizieren.• Kontrollieren Sie, ob alle Komponenten des Tango Stuhls.
Täglich	<ul style="list-style-type: none">• Rollen auf Haare, Staub und Seifenreste kontrollieren und bei Bedarf entfernen.• Die Funktionstüchtigkeit des Stuhls kontrollieren.
Jährlich	<ul style="list-style-type: none">• Nach der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Stuhl entsprechend der Richtlinien des Produzenten gewartet werden.

Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie den Stuhl mit einem feuchten Tuch unter Verwendung von warmem Wasser und einem von der Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Zum Entfernen von Flecken und hartnäckigem Schmutz eignet sich eine weiche Bürste.
2. Wischen Sie den gesamten Sitz von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Rückenlehne
 - Sitz (auch unten)
 - Sitzbezug
 - Fußrasten
 - Armlehnen
 - Handgriffe
 - Unterschneidungsführungen
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden, um Ihren Stuhl zu reinigen. Die Temperatur im System sollte maximal 55°C betragen.

Desinfektion

4. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll-Reinigen nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 3 dieses Dokuments. Arbeiten Sie nach den Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen Verwendung des Desinfektionsmittels.
5. Wischen Sie den Stuhl nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Reste des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Die Bettpfanne muss nach Gebrauch in einem Bettpfannen-Reiniger gereinigt und desinfiziert werden.

Die Bettpfannen-Reinigungs-/Desinfektionsgeräte sind ideal für die Reinigung und Desinfektion von Bettpfannen. Steckbeckenspüler/Desinfektionsgeräte sind so konzipiert, dass sie die Ausbreitung von Krankheitserregern verhindern und damit nicht nur Patienten oder Kunden, sondern auch das Personal schützen. Neben der Reinigung führen die Maschinen auch eine thermische Desinfektion gemäß den aktuellen Richtlinien und Empfehlungen durch. Dies garantiert höchste Hygienestandards.

Mylo – Dusch-Toilettenstuhl

51005701

Der Mylo Stuhl muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und normalen Haushaltsreinigungsmitteln gereinigt werden. Integrierte PUR-Schaumkomponenten mit IMC-Beschichtung werden vorzugsweise durch Abreiben gereinigt und desinfiziert. Verwenden Sie dafür keine Scheuermittel oder andere aggressive Lösungsmittel. Bei Bedarf können PUR-Komponenten mit einer Lösung aus 70-prozentigem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Einwirkzeit der Mittel hat einen signifikanten Einfluss auf die Lebenszeit der PUR Komponenten. Aufgrund der Materialeigenschaften von PUR muss Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Diese könnten zur Beschädigung oder Rissbildung im Material führen. Abschließend weisen wir Sie darauf hin, dass auch nicht kritische Teile der PUR-Komponenten gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie regelmäßig die Rollen auf Haare, Seifenreste und Staub und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartungen und Reparaturen am Mylo Stuhl sind nur von autorisiertem Personal auszuführen.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	<ul style="list-style-type: none">• Stuhl mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern reinigen.• Integrierte PUR-Schaumkomponenten reinigen und desinfizieren.• Kontrollieren Sie, ob alle Komponenten des Mylo Stuhls, z.B. der abnehmbare Sitz.
Täglich	<ul style="list-style-type: none">• Rollen auf Haare, Staub und Seifenreste kontrollieren und bei Bedarf entfernen.• Die Funktionstüchtigkeit des Stuhls kontrollieren.
Jährlich	<ul style="list-style-type: none">• Nach der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Stuhl entsprechend der Richtlinien des Produzenten gewartet werden.

Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie den Stuhl mit einem feuchten Tuch unter Verwendung von warmem Wasser und einem von der Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Zum Entfernen von Flecken und hartnäckigem Schmutz eignet sich eine weiche Bürste.
2. Wischen Sie den gesamten Sitz von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Rückenlehne
 - Sitz (auch Unterseite, der Sitz ist leicht aufklappbar und abnehmbar)
 - Fußrasten
 - Armlehnen
 - Handgriffe
 - Unterschneidungsführungen
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden, um Ihren Stuhl zu reinigen. Die Temperatur im System sollte maximal 55°C betragen.

Desinfektion

4. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll-Reinigen nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 3 dieses Dokuments. Arbeiten Sie nach den Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen Verwendung des Desinfektionsmittels.
5. Wischen Sie den Stuhl nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Reste des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Die Bettpfanne muss nach Gebrauch in einem Bettpfannen-Reiniger gereinigt und desinfiziert werden.

Die Bettpfannen-Reinigungs-/Desinfektionsgeräte sind ideal für die Reinigung und Desinfektion von Bettpfannen. Steckbeckenspüler/Desinfektionsgeräte sind so konzipiert, dass sie die Ausbreitung von Krankheitserregern verhindern und damit nicht nur Patienten oder Kunden, sondern auch das Personal schützen. Neben der Reinigung führen die Maschinen auch eine thermische Desinfektion gemäß den aktuellen Richtlinien und Empfehlungen durch. Dies garantiert höchste Hygienestandards.

Tango XL – Dusch-Toilettenstuhl

51005705

Der Tango XL Stuhl muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und normalen Haushaltsreinigungsmitteln gereinigt werden. Integrierte PUR-Schaumkomponenten mit IMC-Beschichtung werden vorzugsweise durch Abreiben gereinigt und desinfiziert. Verwenden Sie dafür keine Scheuermittel oder andere aggressive Lösungsmittel. Bei Bedarf können PUR-Komponenten mit einer Lösung aus 70-prozentigem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Einwirkzeit der Mittel hat einen signifikanten Einfluss auf die Lebenszeit der PUR Komponenten. Aufgrund der Materialeigenschaften von PUR muss Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Diese könnten zur Beschädigung oder Rissbildung im Material führen. Abschließend weisen wir Sie darauf hin, dass auch nicht kritische Teile der PUR-Komponenten gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie regelmäßig die Rollen auf Haare, Seifenreste und Staub und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartungen und Reparaturen am Tango XL Stuhl sind nur von autorisiertem Personal auszuführen.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	<ul style="list-style-type: none">• Stuhl mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern reinigen.• Integrierte PUR-Schaumkomponenten reinigen und desinfizieren.• Kontrollieren Sie, ob alle Komponenten des Tango XL Stuhls, z.B. der abnehmbare Sitz und die Fußstützen.
Täglich	<ul style="list-style-type: none">• Rollen auf Haare, Staub und Seifenreste kontrollieren und bei Bedarf entfernen.• Die Funktionstüchtigkeit des Stuhls kontrollieren.
Jährlich	<ul style="list-style-type: none">• Nach der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Stuhl entsprechend der Richtlinien des Produzenten gewartet werden.

Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie den Stuhl mit einem feuchten Tuch unter Verwendung von warmem Wasser und einem von der Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Zum Entfernen von Flecken und hartnäckigem Schmutz eignet sich eine weiche Bürste.
2. Wischen Sie den gesamten Sitz von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Rückenlehne
 - Sitz (auch unten)
 - Fußrasten
 - Armlehnen
 - Handgriffe
 - Unterschneidungsführungen
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden, um Ihren Stuhl zu reinigen. Die Temperatur im System sollte maximal 55°C betragen.

Desinfektion

4. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll-Reinigen nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 3 dieses Dokuments. Arbeiten Sie nach den Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen Verwendung des Desinfektionsmittels.
5. Wischen Sie den Stuhl nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Reste des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Die Bettpfanne muss nach Gebrauch in einem Bettpfannen-Reiniger gereinigt und desinfiziert werden.

Die Bettpfannen-Reinigungs-/Desinfektionsgeräte sind ideal für die Reinigung und Desinfektion von Bettpfannen. Steckbeckenspüler/Desinfektionsgeräte sind so konzipiert, dass sie die Ausbreitung von Krankheitserregern verhindern und damit nicht nur Patienten oder Kunden, sondern auch das Personal schützen. Neben der Reinigung führen die Maschinen auch eine thermische Desinfektion gemäß den aktuellen Richtlinien und Empfehlungen durch. Dies garantiert höchste Hygienestandards.

Tango XXL – Dusch-Toilettenstuhl

51005800

Der Tango XXL Stuhl muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und normalen Haushaltsreinigungsmitteln gereinigt werden. Integrierte PUR-Schaumkomponenten mit IMC-Beschichtung werden vorzugsweise durch Abreiben gereinigt und desinfiziert. Verwenden Sie dafür keine Scheuermittel oder andere aggressive Lösungsmittel. Bei Bedarf können PUR-Komponenten mit einer Lösung aus 70-prozentigem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Einwirkzeit der Mittel hat einen signifikanten Einfluss auf die Lebenszeit der PUR Komponenten. Aufgrund der Materialeigenschaften von PUR muss Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Diese könnten zur Beschädigung oder Rissbildung im Material führen. Abschließend weisen wir Sie darauf hin, dass auch nicht kritische Teile der PUR-Komponenten gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie regelmäßig die Rollen auf Haare, Seifenreste und Staub und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartungen und Reparaturen am Tango XXL Stuhl sind nur von autorisiertem Personal auszuführen.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	<ul style="list-style-type: none">• Stuhl mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern reinigen.• Integrierte PUR-Schaumkomponenten reinigen und desinfizieren.• Kontrollieren Sie, ob alle Komponenten des Tango XXL Stuhls, z.B. der abnehmbare Sitz und die Fußstützen.
Täglich	<ul style="list-style-type: none">• Rollen auf Haare, Staub und Seifenreste kontrollieren und bei Bedarf entfernen.• Die Funktionstüchtigkeit des Stuhls kontrollieren.
Jährlich	<ul style="list-style-type: none">• Nach der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Stuhl entsprechend der Richtlinien des Produzenten gewartet werden.

Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie den Stuhl mit einem feuchten Tuch unter Verwendung von warmem Wasser und einem von der Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Zum Entfernen von Flecken und hartnäckigem Schmutz eignet sich eine weiche Bürste.
2. Wischen Sie den gesamten Sitz von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Rückenlehne
 - Sitz (auch unten)
 - Fußrasten
 - Armlehnen
 - Handgriffe
 - Unterschneidungsführungen
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden, um Ihren Stuhl zu reinigen. Die Temperatur im System sollte maximal 55°C betragen.

Desinfektion

4. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll-Reinigen nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 3 dieses Dokuments. Arbeiten Sie nach den Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen Verwendung des Desinfektionsmittels.
5. Wischen Sie den Stuhl nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Reste des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Die Bettpfanne muss nach Gebrauch in einem Bettpfannen-Reiniger gereinigt und desinfiziert werden.

Die Bettpfannen-Reinigungs-/Desinfektionsgeräte sind ideal für die Reinigung und Desinfektion von Bettpfannen. Steckbeckenspüler/Desinfektionsgeräte sind so konzipiert, dass sie die Ausbreitung von Krankheitserregern verhindern und damit nicht nur Patienten oder Kunden, sondern auch das Personal schützen. Neben der Reinigung führen die Maschinen auch eine thermische Desinfektion gemäß den aktuellen Richtlinien und Empfehlungen durch. Dies garantiert höchste Hygienestandards.

Timo – Dusch(-Toiletten)stuhl

54006020, 54006021, 54006024, 54006030, 54006034, 54006035

Der Timo Stuhl muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und normalen Haushaltsreinigungsmitteln gereinigt werden. Integrierte PUR-Schaumkomponenten mit IMC-Beschichtung werden vorzugsweise durch Abreiben gereinigt und desinfiziert. Verwenden Sie dafür keine Scheuermittel oder andere aggressive Lösungsmittel. Bei Bedarf können PUR-Komponenten mit einer Lösung aus 70-prozentigem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Einwirkzeit der Mittel hat einen signifikanten Einfluss auf die Lebenszeit der PUR Komponenten. Aufgrund der Materialeigenschaften von PUR muss Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Diese könnten zur Beschädigung oder Rissbildung im Material führen. Abschließend weisen wir Sie darauf hin, dass auch nicht kritische Teile der PUR-Komponenten gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie regelmäßig die Rollen auf Haare, Seifenreste und Staub und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartungen und Reparaturen am Timo Stuhl sind nur von autorisiertem Personal auszuführen.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	<ul style="list-style-type: none">• Stuhl mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern reinigen.• Integrierte PUR-Schaumkomponenten reinigen und desinfizieren.• Kontrollieren Sie, ob alle Komponenten des Timo Stuhls, z.B. der abnehmbare Sitz und die Fußstützen.
Täglich	<ul style="list-style-type: none">• Rollen auf Haare, Staub und Seifenreste kontrollieren und bei Bedarf entfernen.• Die Funktionstüchtigkeit des Stuhls kontrollieren.
Jährlich	<ul style="list-style-type: none">• Nach der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Stuhl entsprechend der Richtlinien des Produzenten gewartet werden.

Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie den Stuhl mit einem feuchten Tuch unter Verwendung von warmem Wasser und einem von der Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Zum Entfernen von Flecken und hartnäckigem Schmutz eignet sich eine weiche Bürste.
2. Wischen Sie den gesamten Sitz von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Rückenlehne
 - Sitz (auch Unterseite, der Sitz ist abnehmbar)
 - Fußrasten
 - Armlehnen
 - Handgriffe
 - Unterschneidungsführungen
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden, um Ihren Stuhl zu reinigen. Die Temperatur im System sollte maximal 55°C betragen.

Desinfektion

1. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll-Reinigen nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 3 dieses Dokuments. Arbeiten Sie nach den Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen Verwendung des Desinfektionsmittels.
2. Wischen Sie den Stuhl nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Reste des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Die Bettpfanne muss nach Gebrauch in einem Bettpfannen-Reiniger gereinigt und desinfiziert werden.

Die Bettpfannen-Reinigungs-/Desinfektionsgeräte sind ideal für die Reinigung und Desinfektion von Bettpfannen. Steckbeckenspüler/Desinfektionsgeräte sind so konzipiert, dass sie die Ausbreitung von Krankheitserregern verhindern und damit nicht nur Patienten oder Kunden, sondern auch das Personal schützen. Neben der Reinigung führen die Maschinen auch eine thermische Desinfektion gemäß den aktuellen Richtlinien und Empfehlungen durch. Dies garantiert höchste Hygienestandards.

Cleo – Dusch(-Toiletten)stuhl

54006040, 54006050

Der Cleo Stuhl muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und normalen Haushaltsreinigungsmitteln gereinigt werden. Integrierte PUR-Schaumkomponenten mit IMC-Beschichtung werden vorzugsweise durch Abreiben gereinigt und desinfiziert. Verwenden Sie dafür keine Scheuermittel oder andere aggressive Lösungsmittel. Bei Bedarf können PUR-Komponenten mit einer Lösung aus 70-prozentigem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Einwirkzeit der Mittel hat einen signifikanten Einfluss auf die Lebenszeit der PUR Komponenten. Aufgrund der Materialeigenschaften von PUR muss Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Diese könnten zur Beschädigung oder Rissbildung im Material führen. Abschließend weisen wir Sie darauf hin, dass auch nicht kritische Teile der PUR-Komponenten gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie regelmäßig die Rollen auf Haare, Seifenreste und Staub und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartungen und Reparaturen am Cleo Stuhl sind nur von autorisiertem Personal auszuführen.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	<ul style="list-style-type: none">• Stuhl mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern reinigen.• Integrierte PUR-Schaumkomponenten reinigen und desinfizieren.• Kontrollieren Sie, ob alle Komponenten des Cleo Stuhls, z.B. der abnehmbare Sitz und die Fußstützen.
Täglich	<ul style="list-style-type: none">• Rollen auf Haare, Staub und Seifenreste kontrollieren und bei Bedarf entfernen.• Die Funktionstüchtigkeit des Stuhls kontrollieren.
Jährlich	<ul style="list-style-type: none">• Nach der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Stuhl entsprechend der Richtlinien des Produzenten gewartet werden.

Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie den Stuhl mit einem feuchten Tuch unter Verwendung von warmem Wasser und einem von der Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Zum Entfernen von Flecken und hartnäckigem Schmutz eignet sich eine weiche Bürste.
2. Wischen Sie den gesamten Sitz von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Rückenlehne
 - Sitz (auch Unterseite, der Sitz ist abnehmbar)
 - Fußrasten
 - Armlehnen
 - Handgriffe
 - Unterschneidungsführungen
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden, um Ihren Stuhl zu reinigen. Die Temperatur im System sollte maximal 55°C betragen.

Desinfektion

4. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll-Reinigen nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 3 dieses Dokuments. Arbeiten Sie nach den Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen Verwendung des Desinfektionsmittels.
5. Wischen Sie den Stuhl nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Reste des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Die Bettpfanne muss nach Gebrauch in einem Bettpfannen-Reiniger gereinigt und desinfiziert werden.

Die Bettpfannen-Reinigungs-/Desinfektionsgeräte sind ideal für die Reinigung und Desinfektion von Bettpfannen. Steckbeckenspüler/Desinfektionsgeräte sind so konzipiert, dass sie die Ausbreitung von Krankheitserregern verhindern und damit nicht nur Patienten oder Kunden, sondern auch das Personal schützen. Neben der Reinigung führen die Maschinen auch eine thermische Desinfektion gemäß den aktuellen Richtlinien und Empfehlungen durch. Dies garantiert höchste Hygienestandards.

Marina basic & Marina deluxe- Duschliege

61002000, 61002010, 61002050, 61002060

Die Marina basic / Marina deluxe Duschliege muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und normalen Haushaltsreinigungsmitteln gereinigt werden. Verwenden Sie dafür keine Scheuermittel oder andere aggressive Lösungsmittel. Bei Bedarf kann die Matratze mit einer Lösung aus 70-prozentigem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Zur optimalen und effizienten Reinigung der Matratze und der Liegefläche kann die Matratze angehoben und entfernt werden. Trocknen Sie die Unterplatte, auf der die Matratze liegt.

Kontrollieren Sie regelmäÙig die Rollen auf Haare und Staub und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartungen und Reparaturen an der Marina basic / Marina deluxe Duschliege sind nur von autorisiertem Personal auszuführen.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	<ul style="list-style-type: none"> • Liege mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern reinigen. • Die Matratze reinigen und desinfizieren. • Kontrollieren Sie, ob alle Komponenten des Marina basic / Marina deluxe Duschliege vorhanden sind, z.B. die Matratze und Ablaufschlauch.
Wöchentlich	<ul style="list-style-type: none"> • Rollen auf Haare, Staub und Seifenreste kontrollieren und bei Bedarf entfernen. • Die Funktionstüchtigkeit der Liege kontrollieren. • Nur bei elektrisch verstellbaren Varianten: Laden Sie die Liege mindestens einmal pro Woche auf!
Jährlich 	<ul style="list-style-type: none"> • Nach der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Liege entsprechend der Richtlinien des Produzenten gewartet werden. Vorzugsweise muss dies durch Lopital oder einer anderen, dazu befugten Instanz ausgeführt werden. Lopital bietet die Möglichkeit, den Liege 1 Mal pro Jahr gründlich inspizieren zu lassen, mittel der Regelmäßigen Präventiven Wartung. <p>Um mehr Informationen über den Wartungsvertrag zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder an Ihren Lieferanten.</p>

Reinigungsprotokoll

1. Trennen Sie vor dem Reinigen und Desinfizieren die Stromversorgung.

Reinigung

2. Reinigen Sie die Liege mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem von der Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Zum Entfernen von Flecken und hartnäckigem Schmutz eignet sich eine weiche Bürste.
3. Wischen Sie die gesamte Duschlüge von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Um alle Teile die Duschlüge leicht erreichen zu können, stellen Sie die Liege in die höchste und niedrigste Position.
4. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Matratze
 - Kissen
 - Liegefläche
 - Seitenschiene
 - Kopf- und Fußende
 - Handbetrieb (bei elektrisch angetriebener Trage)
 - Fußpedal (bei hydraulisch angetriebener Trage)
 - Bremspedale
 - Ein / Aus-Schalter (bei elektrisch angetriebener Trage)
 - Notabsenknopf und Not-Aus (mit elektrisch angetriebener Trage)
 - Hebel Anti-Trendelenburg-Position
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem für die Reinigung Ihrer Duschlüge verwenden. Die Temperatur im System sollte maximal 55°C betragen.

Desinfektion

5. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll-Reinigen nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 3 dieses Dokuments. Arbeiten Sie nach den Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen Verwendung des Desinfektionsmittels.
6. Wischen Sie die Duschlüge nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Reste des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Marina – Duschliege

61002300, 61002305, 61002310, 61002320, 61002330, 61002345,
61002350, 6100235, 61002360, 61002370, 61002380, 61002385

Die Marina Duschliege muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und normalen Haushaltsreinigungsmitteln gereinigt werden. Verwenden Sie dafür keine Scheuermittel oder andere aggressive Lösungsmittel. Bei Bedarf kann die Matratze mit einer Lösung aus 70-prozentigem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Zur optimalen und effizienten Reinigung der Matratze und der Liegefläche kann die Matratze angehoben und entfernt werden. Trocknen Sie die Unterplatte, auf der die Matratze liegt.

Kontrollieren Sie regelmäÙig die Rollen auf Haare und Staub und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartungen und Reparaturen an der Marina Duschliege sind nur von autorisiertem Personal auszuführen.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	<ul style="list-style-type: none">• Liege mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern reinigen.• Die Matratze reinigen und desinfizieren.• Kontrollieren Sie, ob alle Komponenten des Marina Duschliege vorhanden sind, z.B. die Matratze und Ablaufschlauch.
Wöchentlich	<ul style="list-style-type: none">• Rollen auf Haare, Staub und Seifenreste kontrollieren und bei Bedarf entfernen.• Die Funktionstüchtigkeit der Liege kontrollieren.• Nur bei elektrisch verstellbaren Varianten: Laden Sie die Liege mindestens einmal pro Woche auf!
Jährlich	<ul style="list-style-type: none">• Nach der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Liege entsprechend der Richtlinien des Produzenten gewartet werden. Vorzugsweise muss dies durch Lopital oder einer anderen, dazu befugten Instanz ausgeführt werden. Lopital bietet die Möglichkeit, den Liege 1 Mal pro Jahr gründlich inspizieren zu lassen, mittel der Regelmäßigen Präventiven Wartung. <p>Um mehr Informationen über den Wartungsvertrag zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder an Ihren Lieferanten.</p>



Reinigungsprotokoll

1. Trennen Sie vor dem Reinigen und Desinfizieren die Stromversorgung.

Reinigung

2. Reinigen Sie die Liege mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem von der Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Zum Entfernen von Flecken und hartnäckigem Schmutz eignet sich eine weiche Bürste.
3. Wischen Sie die gesamte Duschlüge von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Um alle Teile die Duschlüge leicht erreichen zu können, stellen Sie die Liege in die höchste und niedrigste Position.
4. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Matratze
 - Kissen
 - Liegefläche
 - Seitenschiene
 - Kopf- und Fußende
 - Handbetrieb (bei elektrisch angetriebener Trage)
 - Fußpedal (bei hydraulisch angetriebener Trage)
 - Bremspedale
 - Ein / Aus-Schalter (bei elektrisch angetriebener Trage)
 - Notabsenknopf und Not-Aus (mit elektrisch angetriebener Trage)
 - Hebel Anti-Trendelenburg-Position
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem für die Reinigung Ihrer Duschlüge verwenden. Die Temperatur im System sollte maximal 55°C betragen.

Desinfektion

5. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll-Reinigen nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 3 dieses Dokuments. Arbeiten Sie nach den Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen Verwendung des Desinfektionsmittels.
6. Wischen Sie die Duschlüge nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Reste des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Sirocco – Wandmontierte Duschliege

61002400, 61002401

Amfora – Wandmontierte Duschliege

62005005, 62005010

Vienna – Wandmontierter Ankleideliege

65005015, 65005020

Die Duschliege/Ankleideliege muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und normalen Haushaltsreinigungsmitteln gereinigt werden. Verwenden Sie dafür keine Scheuermittel oder andere aggressive Lösungsmittel. Bei Bedarf kann die Matratze mit einer Lösung aus 70-prozentigem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Zur optimalen und effizienten Reinigung der Matratze und der Liegefläche kann die Matratze angehoben und entfernt werden. Trocknen Sie die Unterplatte, auf der die Matratze liegt.

Kontrollieren Sie regelmäÙig die Rollen auf Haare und Staub und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartungen und Reparaturen an die Duschliege/Ankleideliege sind nur von autorisiertem Personal auszuführen.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	<ul style="list-style-type: none">• Duschliege/Ankleideliege mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern reinigen.• Die Matratze reinigen und desinfizieren.• Kontrollieren Sie, ob alle Komponenten des Duschliege/Ankleideliege vorhanden sind, z.B. die Matratze und Ablaufschlauch.
Wöchentlich	<ul style="list-style-type: none">• Die Funktionstüchtigkeit der Liege kontrollieren.• Nur bei elektrisch verstellbaren Varianten: Laden Sie die Liege mindestens einmal pro Woche auf!
Jährlich	<ul style="list-style-type: none">• Nach der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Duschliege/Ankleideliege entsprechend der Richtlinien des Produzenten gewartet werden. Vorzugsweise muss dies durch Lopital oder einer anderen, dazu befugten Instanz ausgeführt werden. Lopital bietet die Möglichkeit, den Liege 1 Mal pro Jahr gründlich inspizieren zu lassen, mittel der Regelmäßigen Präventiven Wartung. <p>Um mehr Informationen über den Wartungsvertrag zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder an Ihren Lieferanten.</p>



Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie die Duschliege/den Ankleideliege mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem von der Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Zum Entfernen von Flecken und hartnäckigem Schmutz eignet sich eine weiche Bürste.
2. Nehmen Sie die gesamte Duschliege/den gesamten Ankleideliege von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Um alle Teile die Duschliege leicht erreichen zu können, stellen Sie die Liege in die höchste und niedrigste Position.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Matratze
 - Kissen (Sirocco)
 - Liegefläche
 - Seitenschienen
 - Kopf- und Fußende
 - Handbetrieb
 - Steuerbox



Desinfektion

4. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll-Reinigen nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 3 dieses Dokuments. Arbeiten Sie nach den Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen Verwendung des Desinfektionsmittels.
5. Wischen Sie die Duschliege/den Ankleideliege nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Reste des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Stylex – Duschliege

61003070

Amfora – Duschliege

62004010, 62004045, 62004011, 62004016

Vienna – Ankleideliege

65004021, 65004026, 65004020, 65004025

Die Duschliege/Ankleideliege muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und normalen Haushaltsreinigungsmitteln gereinigt werden. Verwenden Sie dafür keine Scheuermittel oder andere aggressive Lösungsmittel. Bei Bedarf kann die Matratze mit einer Lösung aus 70-prozentigem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Zur optimalen und effizienten Reinigung der Matratze und der Liegefläche kann die Matratze angehoben und entfernt werden. Trocknen Sie die Unterplatte, auf der die Matratze liegt.

Kontrollieren Sie regelmäÙig die Rollen auf Haare und Staub und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartungen und Reparaturen an die Duschliege/Ankleideliege sind nur von autorisiertem Personal auszuführen.

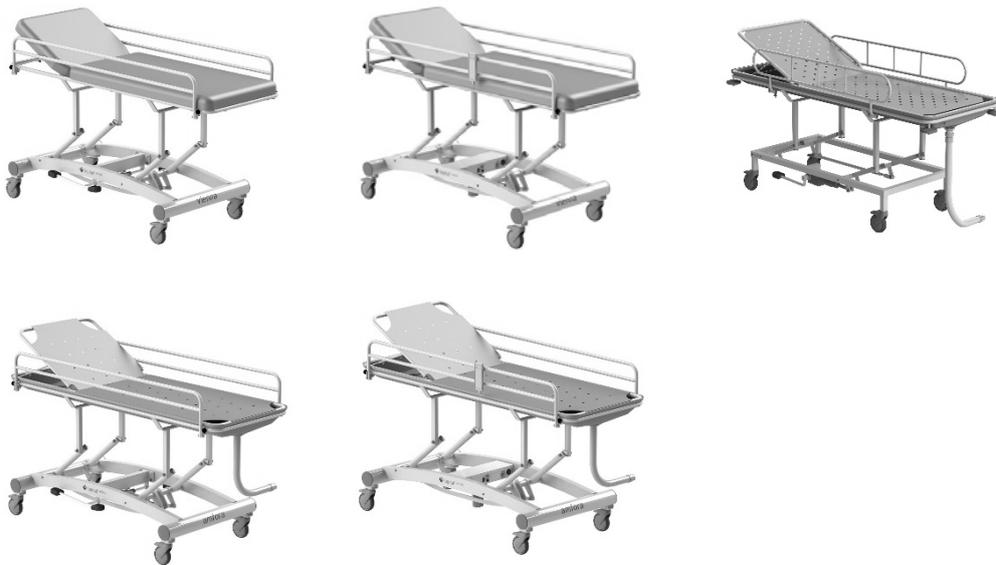
Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	<ul style="list-style-type: none">• Duschliege/Ankleideliege mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern reinigen.• Die Matratze reinigen und desinfizieren.• Kontrollieren Sie, ob alle Komponenten des Duschliege/Ankleideliege vorhanden sind, z.B. die Matratze und Ablaufschlauch.
Wöchentlich	<ul style="list-style-type: none">• Rollen auf Haare, Staub und Seifenreste kontrollieren und bei Bedarf entfernen.• Die Funktionstüchtigkeit der Liege kontrollieren.• Nur bei elektrisch verstellbaren Varianten: Laden Sie die Liege mindestens einmal pro Woche auf!
Jährlich 	<ul style="list-style-type: none">• Nach der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Duschliege/Ankleideliege entsprechend der Richtlinien des Produzenten gewartet werden. Vorzugsweise muss dies durch Lopital oder einer anderen, dazu befugten Instanz ausgeführt werden. Lopital bietet die Möglichkeit, den Liege 1 Mal pro Jahr gründlich inspizieren zu lassen, mittel der Regelmäßigen Präventiven Wartung. <p>Um mehr Informationen über den Wartungsvertrag zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder an Ihren Lieferanten.</p>

Reinigungsprotokoll

1. Trennen Sie vor dem Reinigen und Desinfizieren die Stromversorgung.

Reinigung

2. Reinigen Sie die Duschliege/den Ankleideliege mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem von der Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Zum Entfernen von Flecken und hartnäckigem Schmutz eignet sich eine weiche Bürste.
3. Wischen Sie die gesamte Duschliege/den Ankleideliege von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Um alle Teile der Duschliege/ des Ankleidelieges leicht erreichen zu können, stellen Sie die Liege in die höchste und niedrigste Position.
4. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Liegefläche
 - Seitenschienen
 - Handbetrieb (bei elektrisch angetriebener Trage)
 - Fußpedal (bei hydraulisch angetriebener Trage)
 - Bremspedale
 - Ein / Aus-Schalter (bei elektrisch angetriebener Trage)
 - Notabsenknopf und Not-Aus (mit elektrisch angetriebener Trage)
 - Drehknopf zur Rückenverstellung (bei hydraulisch angetriebener Duschliege)
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem für die Reinigung Ihrer Duschliege/Ihres Ankleidelieges verwenden. Die Temperatur im System sollte maximal 55°C betragen.

Desinfektion

5. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll-Reinigen nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 3 dieses Dokuments. Arbeiten Sie nach den Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen Verwendung des Desinfektionsmittels.
6. Wischen Sie die Duschliege/den Ankleideliege nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Reste des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Luxal – Duschliege

61002200, 61002216

Die Luxal Duschliege muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und normalen Haushaltsreinigungsmitteln gereinigt werden. Verwenden Sie dafür keine Scheuermittel oder andere aggressive Lösungsmittel. Bei Bedarf kann die Matratze mit einer Lösung aus 70-prozentigem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Zur optimalen und effizienten Reinigung der Matratze und der Liegefläche kann die Matratze angehoben und entfernt werden. Trocknen Sie die Unterplatte, auf der die Matratze liegt.

Kontrollieren Sie regelmässig die Rollen auf Haare und Staub und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartungen und Reparaturen an der Luxal Duschliege sind nur von autorisiertem Personal auszuführen.

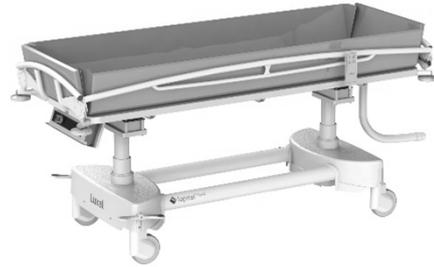
Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	<ul style="list-style-type: none">• Liege mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern reinigen.• Die Matratze reinigen und desinfizieren.• Kontrollieren Sie, ob alle Komponenten des Luxal Duschliege vorhanden sind, z.B. die Matratze und Ablaufschlauch.
Wöchentlich	<ul style="list-style-type: none">• Rollen auf Haare, Staub und Seifenreste kontrollieren und bei Bedarf entfernen.• Die Funktionstüchtigkeit der Liege kontrollieren.• Nur bei elektrisch verstellbaren Varianten: Laden Sie die Liege mindestens einmal pro Woche auf!
Jährlich	<ul style="list-style-type: none">• Nach der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Liege entsprechend der Richtlinien des Produzenten gewartet werden. Vorzugsweise muss dies durch Lopital oder einer anderen, dazu befugten Instanz ausgeführt werden. Lopital bietet die Möglichkeit, den Liege 1 Mal pro Jahr gründlich inspizieren zu lassen, mittel der Regelmäßigen Präventiven Wartung. <p>Um mehr Informationen über den Wartungsvertrag zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder an Ihren Lieferanten.</p>



Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie die Liege mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem von der Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Zum Entfernen von Flecken und hartnäckigem Schmutz eignet sich eine weiche Bürste.
2. Wischen Sie die gesamte Duschliese von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Um alle Teile der Duschliese leicht erreichen zu können, stellen Sie die Liege in die höchste und niedrigste Position.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Matratze
 - Kissen
 - Liegefläche
 - Seitenschienen
 - Kopf- und Fußende
 - Handbetrieb
 - Bremspedale
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem für die Reinigung Ihrer Duschliese verwenden. Die Temperatur im System sollte maximal 55°C betragen.

Desinfektion

4. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll-Reinigen nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 3 dieses Dokuments. Arbeiten Sie nach den Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen Verwendung des Desinfektionsmittels.
5. Wischen Sie die Duschliese nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Reste des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Lotus – Aufstehhilfe

59008100

Der Lotus muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und normalen Haushaltsreinigungsmitteln gereinigt werden. Integrierte PUR-Schaumkomponenten mit IMC-Beschichtung werden vorzugsweise durch Abreiben gereinigt und desinfiziert. Verwenden Sie dafür keine Scheuermittel oder andere aggressive Lösungsmittel. Bei Bedarf können PUR-Komponenten mit einer Lösung aus 70-prozentigem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Einwirkzeit der Mittel hat einen signifikanten Einfluss auf die Lebenszeit der PUR-Komponenten. Aufgrund der Materialeigenschaften von PUR muss Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Diese könnten zur Beschädigung oder Rissbildung im Material führen. Abschließend weisen wir Sie darauf hin, dass auch nicht kritische Teile der PUR-Komponenten gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie regelmäßig die Rollen auf Haare, Seifenreste und Staub und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartungen und Reparaturen am Lotus sind nur von autorisiertem Personal auszuführen.

Wartungsplan	
Täglich	<ul style="list-style-type: none">• Der Lotus mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern reinigen.
Wöchentlich	<ul style="list-style-type: none">• Rollen auf Haare, Staub und Seifenreste kontrollieren und bei Bedarf entfernen.• Die Funktionstüchtigkeit des Lotus kontrollieren
Jährlich	<ul style="list-style-type: none">• Nach der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Liege entsprechend der Richtlinien des Produzenten gewartet werden.

Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie die Lotus Aufstehhilfe mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem von der Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Zum Entfernen von Flecken und hartnäckigem Schmutz eignet sich eine weiche Bürste.
2. Wischen Sie die gesamte Lotus Aufstehhilfe von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Um alle Teile der Lotus Aufstehhilfe leicht erreichen zu können, stellen Sie die Beine sowohl in die breite als auch in die schmale Position.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Sitzteile
 - Unterschenkelstützen
 - Rahmen (insbesondere dort, wo der Benutzer greift)
 - Handgriffe
 - Fußplatte
 - Pedalspreizung
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden, um Ihre Aufstehhilfe zu reinigen. Die Temperatur im System sollte maximal 55°C betragen.

Desinfektion

4. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll-Reinigen nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 3 dieses Dokuments. Arbeiten Sie nach den Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen Verwendung des Desinfektionsmittels.
5. Wischen Sie die Lotus Stehlhilfe nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Reste des Desinfektionsmittels zu entfernen.



Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website: www.lopital.de

Lopital Nederland B.V. Laarakkerweg 9, 5061 JR Oisterwijk, Postbus 56, 5060 AB Oisterwijk
Tel +31 (0)13 5239300, E-mail info@lopital.nl, www.lopital.de

CE



REI-DES-01 05-2021